

## Bulletin de CIVVIH

S e p t e m b r e 2 0 1 0

## ANNONCE

Invitation de participer dans le rétablissement du Pakistan suite aux inondations désastreuses

- Lancée par **UIA** : L'institut des architectes, Pakistan (IAP) a installé les fonds et les plans de soulagement après l'inondation. L'IAP compte "adopter" prochainement au moins 10 villages pour la phase de reconstruction et de réadaptation. Cet engagement à long terme soulevé par l'IAP nécessite, à part ses propres ressources, le soutien et la contribution des donateurs nationaux et internationaux pour soulever des fonds. Les organismes-membres de l'**UIA** pourraient également 'adopter' un ou plusieurs des milliers de petits villages à travers le pays, qui ont besoin de reconstruction. Pour vos contributions entrer en contact avec l'IAP à : [www.iap.com.pk](http://www.iap.com.pk)
- **l'UNESCO** est également mobilisé pour que la réponse face aux inondations au Pakistan apporte le soulagement et l'aide à plus long terme au Pakistan, après que les inondations catastrophiques ont dévasté le pays, en envoyant une équipe d'experts sur la gestion d'inondations pour une consultation avec des autorités nationales et aussi en lançant un site internet pour des donations: <http://www.unesco.org/new/en/unesco/>

"Jour de Solidarité pour les Villes de Patrimoine Mondial pour l'année 2010", 8 septembre

L'Organisation des Villes du Patrimoine Mondial (OWHC) invite ces villes de partout dans le monde de commémorer ce jour à travers d'activités spéciales. La commémoration du Jour de Solidarité entre les Villes du Patrimoine Mondial est une occasion qui permet aux questions liées au patrimoine de devenir l'ordre du jour, et d'exprimer la solidarité avec d'autres Villes du Patrimoine Mondial. Des photos des activités organisées dans les Villes du Patrimoine Mondial accompagnées d'un court texte sont à envoyer à l'OWHC afin d'être diffusées partout dans le monde à travers le site internet de l'OWHC [Contactez: [news@ovpm.org](mailto:news@ovpm.org), site d'OWHC: <http://www.ovpm.org>, site urbo: <http://urbo.ovpm.org> ].

## 1. ANNONCES DU COMITÉ SOUS MÉDITERRANÉEN

**Réunion du comité sous-méditerranéen de CIVVIH 2010  
"Plans de gestion pour les Villes Historiques Méditerranéennes et Viabilité"**

18 au 20 novembre/Nicosia, Chypre

**APPEL POUR COMMUNICATIONS**

Les sujets spéciaux proposés pour discussion lors de la réunion de Chypre sont :

- a. Contexte et nouvelles directives liés aux plans de gestion
- b. Le tourisme urbain en tant que facteur spécial des plans de gestion des villes méditerranéennes
- c. Procédures pour l'élaboration des plans de gestion
- d. Partage des meilleures pratiques concernant : la Gestion du Patrimoine Culturel, la Régénération des Centres Historiques, le Nouveau Développement dans les Noyaux Historiques, les Usages, la Mobilité/Circulation, Tourisme dans les Villes Historiques Méditerranéennes

Nous vous invitons de présenter votre participation. La date-limite pour la réception des résumés (300 mots maximum) est le **10 octobre 2010** à [ath-geo@cytanet.com.cy](mailto:ath-geo@cytanet.com.cy). Un bulletin détaillé sur l'axe thématique de la réunion sera bientôt distribué.

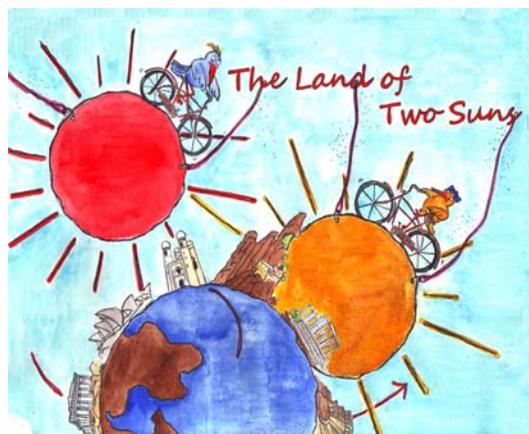
Le Comité Scientifique : Prof. Nur Akin (Turquie), Prof. Sofia Avgerinou - Kolonias (Grèce), Prof. Teresa Coletta (Italie), Prof. Heleni Maistroutou (Grèce), Dr. Athina Papadopoulou (Chypre).

\* La réunion du Comité sous-Méditerranéen à Chypre est dirigée par ICOMOS Chypre. Responsable : Athina Papadopoulou.

## 2. ACTIVITES DES MEMBRES DU CIVVIH

- [ **nouveau** ] Le CIVVIH a contribué au processus d'examen sur **une recherche sur des associations privées-publiques pour l'Institut de conservation de Getty**, élaboré par la Présidente interim du CIVVIH Sofia Avgerinou-Kolonia et par le membre associé du CIVVIH, Eleni Oeconomopoulou. Après finalisation par le Getty Institute, le rapport de la recherche sera diffusé à tous les membres du CIVVIH.

[ **nouveau** ] Eleni Oeconomopoulou, membre associé du CIVVIH et Architecte-Conservateur, a participé à l'écriture et a illustré un nouveau livre lié aux monuments et au changement climatique, qui vient de paraître. L'édition est intitulée: " **The Land of Two Suns** " et s'adresse aux enfants de l'école primaire et pas seulement, visant à les avertir et des instruire au sujet des effets du changement climatique et des désastres naturelles. Il est préfacé par M. Francesco Bandarin, directeur du Centre du Patrimoine Mondial de l'UNESCO et par M. Mounir Bouchenaki, directeur de l'ICCROM. Pour le moment, le livre est disponible en anglais et en grec.



## 3. ANNONCES GENERALES

- [ **nouveau** ] rapport d'ICOMOS sur les actes de la trente-quatrième session du Comité du Patrimoine Mondial, Brasilia 2010 par les e-news internationaux du Secrétariat International d'ICOMOS, numéro 58 à : <http://www.international.icomos.org/home.htm>
- [ **nouveau** ] Le rapport 'Recherche, publication et diffusion de la littérature scientifique dans le domaine de la conservation des monuments et des sites historiques', par José Garcia Vicente et Cécilia Rantica, est disponible sur le site Web à l'adresse suivante : [http://www.international.icomos.org/centre\\_documentation/openarchive/Report\\_English.pdf](http://www.international.icomos.org/centre_documentation/openarchive/Report_English.pdf) [Pour plus d'information : Centre De Documentation d'ICOMOS ]
- [ **nouveau** ] le journal de NED sur la recherche dans l'Architecture et la Planification **invite des articles** pour son dixième numéro pour l'année 2010. Le thème du volume est "l'Architecture du Logement ". Le contenu des numéros passés peut être lu au lien suivant: <http://www.neduet.edu.pk/ARCH-JOURNAL/index.htm> [les papiers de recherche/articles peuvent être envoyés par mail à : [crd@neduet.edu.pk](mailto:crd@neduet.edu.pk), [masooma\\_m@hotmail.com](mailto:masooma_m@hotmail.com), [saeed.ned@neduet.edu.pk](mailto:saeed.ned@neduet.edu.pk) avec le cc à : [anaeem@neduet.edu.pk](mailto:anaeem@neduet.edu.pk) ]
- [ **nouveau** ] Les demandes pour les **Masters avancés dans l'analyse structurelle des monuments et des constructions historiques** sont maintenant ouvertes. Les détails complets sur le programme des études de DEA, ainsi que la procédure de demande électronique sont disponibles sur le site Web : [www.msc-sahc.org](http://www.msc-sahc.org)
- [ **nouveau** ] L'**appel pour soumettre des résumés** est désormais ouvert pour la 6<sup>ème</sup> Conférence Internationale sur la Gestion de bassin de fleuve, comprenant tous les aspects d'hydrologie, écologie, gestion environnementale, plaines d'inondation, et terrains marécageux, qui aura lieu du 25 au 27 mai 2011, à Riverside de Californie [pour plus d'informations et détails complets sur les objectifs de la conférence, le sujets et les réquisitions de soumission des communications : <http://www.wessex.ac.uk/rbm2011rem1.html> ]

### Septembre

- [ **nouveau** ] La date-limite pour **soumettre des contributions** pour le CSAAR 2011 - Conservation d'architecture, espaces urbains, nature et paysage : Vers une survie viable du paysage culturel est prolongé au **15 septembre**, 2010. La réunion sera tenue du 14 au 16 mars 2011 à Amman, Jordanie [le plein format papier, les lignes directrices de soumission, l'enregistrement, le logement et davantage d'information sont disponibles au site Web de la conférence: <http://www.csaar-center.org/conference/2011/> ]

- **[nouveau]** La Conférence Internationale sur les études coptes au sujet de: "La vie en Egypte lors de la période copte: Villes et Villages, Peuple et Clergé, Evêques et Diocèses " aura lieu dans la Bibliotheca Alexandrina, Egypte, entre le 21 et le 23 septembre 2010 [Pour plus d'informations: <http://www.bibalex.org/CalligraphyCenter/CopticStudiesConference/Home/Home.aspx>]

### Octobre

- **[nouveau]** " Réhabilitation et Viabilité. Le futur est possible " sera tenu à Barcelone le 4, 5 et 6 octobre 2010 au Palacio de Congresos de Barcelone [\*Le jour international de l'habitat (UN-HABITAT)/Le Jour international d'Architecture (UIA)] [Pour plus d'informations: <http://www.rs2010.org/en/node/84> ? ]
- **[nouveau]** **Appel à communication** pour le 10<sup>ème</sup> Congrès International "Les gens font les endroits - manières de sentir le monde". Le congrès aura lieu à Lisbonne du 17 au 21 avril 2011. L'appel des communications termine le 15 octobre. Pour soumettre une communication et pour plus d'information : <http://www.nomadit.co.uk/sief/sief2011/panels.php5?PanelID=766>
- **[nouveau]** Annonce de la célébration du Dixième anniversaire de la Convention Européenne du Paysage 2000-2010 – Nouveaux défis, nouvelles opportunités, aura lieu au Palazzo Vecchio à Florence, Italie du 19 au 20 octobre 2010 [pour plus d'informations: <http://www.coe.int/EuropeanLandscapeConvention>, Mme M. Georges-Higgs, Assistante, Département du Patrimoine Culturel, Paysage et Planification Spatiale du Conseil de l'Europe ([maureen.georges-higgs@coe.int](mailto:maureen.georges-higgs@coe.int))]

### Novembre

- **[nouveau]** Le Festival Mondial d'Architecture sera tenu à Barcelone, Espagne le 3-5 novembre 2010 [pour plus d'informations : <http://www.worldarchitecturefestival.com/index.cfm>]
- **[rappel]** Florence 2010. Semaine internationale sur le Patrimoine Culturel et le Paysage. Le premier événement culturel international se concentrant sur le patrimoine culturel et le paysage, et un forum sur le rôle du patrimoine culturel en tant que moteur du développement économique et social à un niveau international aura lieu à Florence du 12 au 20 novembre 2010 [[www.florens2010.com](http://www.florens2010.com)]
- **[rappel]** Le 15<sup>ème</sup> Atelier – Congrès sur la Patrimoine Culturel et les Nouvelles Technologies sera tenu du 15 au 17 novembre 2010 à Vienne, Autriche [pour plus d'informations et le programme : <http://www.stadtarchaeologie.at/>]
- **[nouveau]** Un atelier se concentrant sur des Projets de Reconstruction Viable pour L'Aquila est programmé, en liaison avec l'exposition Biennale d'Architecture Internationale de Venise (29 août à 23 novembre 2010). L'atelier sera organisé par l'Université de La Sapienza à Rome. Plusieurs universités seront associées au projet [contact : Sebastian EL Khouli, Directeur du Programme, [s.elkhouli@bqp.ch](mailto:s.elkhouli@bqp.ch)] [lien à l'Union Internationale d'Architectes – le E-bulletin de l'UIA est disponible à <http://www.uia-architectes.org>]

### Décembre

- **[nouveau]** La 8<sup>ème</sup> Conférence Internationale sur le Rôle de la Mécanique vers un Meilleur Environnement (RETBE 10) sera tenue le 20 et 21 décembre 2010 à m'Université d'Alexandrie – Département de Mécanique, Egypte [pour plus d'informations : <http://retbe.alexeng.edu.eg>, courrier électronique : [retbe10@alexeng.edu.eg](mailto:retbe10@alexeng.edu.eg)]

### Autres E-Bulletins recommandés:

- Nouvelles de courrier électronique de l'ICOMOS Australie accessibles en ligne à <http://australia.icomos.org/category/e-news/>
- Bulletin du Comité scientifique international d'ICOMOS sur l'architecture vernaculaire (CIAV) disponible à <http://ciav.icomos.org/>

- Le bulletin du Comité international d'ICOMOS sur la Gestion du Patrimoine Archéologique (ICAHM) est disponible à [http://www.icomos.org/ica hm/articles/ICAHM\\_News\\_07-10.pdf](http://www.icomos.org/ica hm/articles/ICAHM_News_07-10.pdf)
- Les nouvelles électroniques d'ICCROM sont accessibles en ligne à <http://www.iccrom.org/index.shtml>
- Le bulletin du forum de l'UNESCO, université et patrimoine: [http://universityandheritage.net/Boletin\\_FUUP\\_html/index\\_eng.html](http://universityandheritage.net/Boletin_FUUP_html/index_eng.html)
- Union internationale des architectes UIA – le bulletin est disponible à <http://www.uia-architectes.org>

#### RAPPEL

#### Réunion Du Comité Consultatif d'ICOMOS - Session Du Conseil Scientifique, Dublin, Irlande, octobre 2010

**Date-limite** d'enregistrement pour la réunion de Comité consultatif à Dublin, Irlande : **6 septembre 2010.**  
Enregistrement en ligne à <http://conference.icomosireland.ie>

#### L'Assemblée générale et colloque scientifique 2011 d'ICOMOS

La 17<sup>ème</sup> Assemblée générale et le colloque scientifique d'ICOMOS seront tenus du **27 novembre au 2 décembre 2011 à Paris, France**. Le programme détaillé sera présenté à la réunion du Comité consultatif à Dublin (octobre 2010).

**Vous êtes encouragés à nous envoyer des informations sur vos activités afin d'être inclus dans la section des activités des membres dans les prochains bulletins du CIVVIH**